KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 3060/79/EKSF

af 27. december 1979

om fastsættelse af mindstepriser for varmtvalset bredbånd og pålæggelse af visse forpligtelser for virksomhederne inden for jern- og stålindustrien og de handlende i jern- og stålprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 47, 61, 64, 86 og 95,

under henvisning til Den høje Myndigheds beslutning nr. 30/53 og nr. 31/53 (1), senest ændret ved Kommissionens beslutning 72/440/EKSF og 72/441/EKSF (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har siden maj 1977 truffet en række prisforanstaltninger; for virksomhederne inden for Fællesskabets jern- og stålindustri fastsatte den ved beslutning nr. 962/77/EKSF (3) i første om gang mindstepriser på armeringsstål; ved udgangen af 1977 forlængede Kommissionen ved beslutning nr. 3000/77/EKSF (4) gyldighedsperioden for mindstepriserne på armeringsstål for 1978 og indførte mindstepriser for handelsstål og varmtvalset bredbånd; denne beslutning er blevet ændret to gange, ved beslutning nr. 656/78/EKSF (5) og nr. 1438/78/EKSF (6); ved udgangen af 1978 forlængede Kommissionen ved beslutning nr. 3139/78/EKSF (7), senest ændret ved beslutning nr. 1371/79/EKSF (8), gyldighedsperioden for mindstepriserne på disse tre produkter for 1979;

for varmtvalset bredbånd har der kunnet konstateres en stigning i produktionen, uden at der samtidig er sket en tilstrækkelig forbedring af jern- og stålvirksomhedernes indtjening, og markedet for dette produkt har ikke fundet den nødvendige stabilitet; betingelserne for anvendelse af traktatens artikel 61 er følgelig fortsat opfyldt for dette produkt;

for at sikre et heldigt udfald af foranstaltningerne er det nødvendigt, at rabatterne begrænses; denne begrænsning af rabatterne til et bestemt maksimum letter i øvrigt kontrollen væsentligt; begrænsningen af rabatterne omfatter ikke rabatterne på indirekte eksport, således at der bevares en vis elasticitet i fastsættelsen af priserne i tilfælde, hvor produkterne udføres til tredjelande;

prisen på varmtvalset bredbånd udgør en meget betydelig del af produktionsomkostningerne for produkter til viderevalsning, rør eller koldvalsede profiler; prisen på disse færdigvarer er ret lav; producenterne af varmtvalset bredbånd bør derfor sektorvis kunne forhandle om rabatter med de pågældende forarbejdningsvirksomheder, for hvilke ovennævnte generelle begrænsning ikke gælder; Kommissionen bør imidlertid forbeholde sig ret til eventuelt at begrænse disse rabatter, idet den tager hensyn til de tilstræbte mål med hensyn til priserne på varmtvalset bredbånd, og idet den søger at undgå, at det får negative strukturmæssige virkninger for forarbejdningsvirksomhederne; denne fordel bør begrænses til anvendelse af varmtvalset bredbånd til de nævnte former for forarbejdning;

ved Kommissionens beslutning nr. 3002/77/EKSF (9), senest ændret ved beslutning nr. 3071/78/EKSF (10), forpligtedes Fællesskabets handlende i jern- og stålprodukter til ved salg af armeringsstål, handelsstål og varmtvalset bredbånd ikke at anvende priser, der er lavere end fællesskabsproducenternes listepriser, under hensyntagen til alle nedsættelser og forhøjelser, der indeholder, samt salgsbetingelserne; ved Kommissionens beslutning nr. 3002/77/EKSF og nr. 3003/77/EKSF (11), ændret ved beslutning nr. 28/78/EKSF (12), indførtes en ordning hvorved det ved hjælp af overensstemmelsesattester kontrolleres, af de handlende og stålindustriens virksomheder overholder de dem pålagte forpligtelser;

det er nødvendigt i forbindelse med varmtvalset bredbånd at opretholde de forpligtelser med hensyn til priser, der består for de handlende, samt priskontrollen og

(1) EFT nr. C 29 af 12. 5. 1973, s. 30 og 32, ajourført version.
(2) EFT nr. L 297 af 30. 12. 1972, s. 39 og 42.
(3) EFT nr. L 114 af 5. 5. 1977, s. 1.
(4) EFT nr. L 352 af 31. 12. 1977, s. 1.
(5) EFT nr. L 87 af 1. 4. 1978, s. 1.
(6) EFT nr. L 176 af 30. 6. 1978, s. 44.
(7) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 79.
(8) EFT nr. L 165 af 3. 7. 1979, s. 7.
(9) EFT nr. L 352 af 31. 12. 1977, s. 8.
(10) EFT nr. L 366 af 28. 12. 1978, s. 20.
(11) EFT nr. L 352 af 31. 12. 1977, s. 11.
(12) EFT nr. L 341 af 6. 12. 1978, s. 5.

at sikre oplysning om mængderne ved hjælp af ordningen med overensstemmelsesattester;

undersøgelser i samarbejde med virksomhederne og virksomhedsorganisationerne og høring af Det rådgivende Udvalg og Rådet både om det hensigtsmæssige i at opretholde mindstepriser for varmvalset bredbånd og disse prisers størrelse har fundet sted;

Det rådgivende Udvalg er blevet hørt og Rådet har afgivet samstemmende og enstemmig udtalelse om forpligtelse for de handlende i jern- og stålprodukter til at overholde reglerne vedrørende priser samt om kontrollen hermed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Kommissionen fastsætter følgende mindstepriser pr. ton for salg af varmtvalset bredbånd (1):

630,00 DM
166,50 £
1 475,00 ffr.
292 500,00 lire
700,00 fl.
10 200,00 bfr./lfr.

2. Disse mindstepriser skal overholdes af virksomheder inden for jern- og stålindustrien i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, af disses salgsorganisationer samt af de i beslutning nr. 30/53 og nr. 31/53 omhandlede mellemmænd.

3. Med henblik på at opretholde et ensartet mindsteprisniveau på det fælles marked kan Kommissionen tilpasse disse priser på grundlag af ændringer i valutakurserne.

Uden at det berører denne pristilpasning, kan Kommissionen i løbet af denne beslutnings gyldighedsperiode justere mindsteprisniveauet, hvis den finder, at udviklingen nødvendiggør dette.

Artikel 2

1. Ved mindstepriser forstås priser for grundkvalitet på steder, der vælges med henblik på udarbejdelse af prislisten.

2. Hvor prislisterne viser faktiske priser, hvori der er taget hensyn til kvalitet eller dimension, betragtes forskellen mellem sådanne inklusivpriser og mindstepriserne som pristillæg for kvalitet eller dimension.

3. Mindstepriserne er bindende for transaktioner gennemført fra og med denne beslutnings ikraftrædelsesdato, og de træder fra dette tidspunkt i stedet for lavere listepriser, indtil virksomhederne ændrer disse priser i overensstemmelse med artikel 4.

Artikel 3

1. Med forbehold af bestemmelserne i denne artikels stk. 2 kan nedsættelser og rabatter af enhver art, som er offentliggjort i prislister og salgsbetingelser eller meddelt Kommissionen, ikke forhøjes. Indførelse af nye rabatter eller nedsættelser er forbudt. Lægges alle prisnedsættelser og rabatter af enhver art sammen, må dette ikke medføre, at prisen plus eventuelle tillæg for kvaliteter og dimensioner samt alle tillæg og pristillæg i henhold til stk. 3 reduceres med mere end:

30,00 DM
8,00 £
70,00 ffr.
13 500,00 lire
32,50 fl.
475,00 bfr./lfr.

i forhold til den i artikel 1 fastsatte mindstepris.

Rabatter, som af virksomhederne inden for jern- og stålindustrien indrømmes ved indirekte eksport, er ikke inkluderet i ovennævnte beløb.

2. Rabatter, som af virksomhederne inden for jern- og stålindustrien indrømmes for leveringer af varmtvalset bredbånd til andre virksomheder med henblik på viderevalsning eller produktion af rør eller koldtvalsede profiler, er ikke inkluderet i de i stk. 1 nævnte beløb.

(1) Ved varmtvalset bredbånd forstås et ikke-beklædt varmtvalset, fladt produkt, der i bredder på 600 mm og derover oprulles med regelmæssigt med hinanden hvilende kanter. Herunder hører varmtvalsede bredbånd, som opviser riffelmønstre eller dråbemønstre eller andre umiddelbart under valsningen frembragte forhøjninger. Hertil hører grundstål og ikke-legeret kvalitetsstål som defineret efter Euronorm 20/74 med undtagelse af »elektriske« stålsorter uanset watt-tab.

Hvis der er fare for, at de mål, som Kommissionen har sat for sin politik for jern- og stålpriser, ikke kan nås, kan Kommissionen i fornødent omfang begrænse disse rabatter, som skal meddeles den.

Endvidere skal jern- og stålvirksomhederne kontraktligt forpligte de pågældende forbrugere til hverken at sælge dette produkt i uforarbejdet stand eller i form af varmtvalsede bånd eller varmtvalsede plader.

3. Forhøjelser eller pristillæg af enhver art, som er offentliggjort i prislister og salgsbetingelser på denne beslutnings ikrafttrædelsesdato kan ikke nedsættes eller ophæves.

4. Betalingsfrister og -vilkår, som er offentliggjort i prislister på denne beslutnings ikrafttrædelsesdato kan ikke ændres således, at de bliver gunstigere for køberne.

Artikel 4

Virksomheder, hvis listepriser ligger under de i denne beslutning nævnte priser, offentliggør nye listepriser i overensstemmelse med denne beslutning senest 15 dage efter dens ikrafttræden.

Artikel 5

Mindestepriserne er ikke til hinder for tilpasninger til gunstigere priser frit bestemmelsessted på prislisterne fra andre producenter i Fællesskabet.

Artikel 6

1. Jernhandlere inden for Fællesskabet, som direkte eller fra lager og i eget navn og for egen regning sælger:

— varmtvalset bredbånd,

— varmtvalsede plader med en tykkelse af 1,50 mm og derover, men ikke over 10 mm, og en maksimal bredde på ikke over 2 000 mm, samt varmtvalsede bånd,

er forpligtet til for disse produkter at anvende priser, som ikke er lavere end Fællesskabets producenters listepriser, under hensyntagen til samtlige nedsættelser og forhøjelser samt salgsbetingelserne.

2. Ved import kan der ved direkte salg ydes rabatter, når det drejer sig om tredjelande og om produkter, for hvilke Kommissionen vedtager et tilpasningsforbud. Disse rabatter kan højst udgøre 3 % for EFTA-lande og 6 % for andre tredjelande.

3. Den forpligtelse, som følger af denne artikels stk. 1, gælder ethvert salg direkte eller fra lager af de omhandlede produkter inden for Fællesskabet, uanset varernes oprindelse.

Artikel 7

Stålindustriens virksomheder og jernhandlerne er forpligtet til for deres leverancer af varmtvalset bredbånd at udstede en attest i tre eksemplarer for fakturapriser-nes overensstemmelse med de priser, der følger af denne beslutning. Virksomheden eller jernhandleren beholder et eksemplar, og de to andre ledsager leverancen. Overensstemmelsesattesten skal udstedes efter den i bilaget viste model.

Et eksemplar af overensstemmelsesattesten tilbageholdes af de nationale myndigheder, som kontrollerer leverancerne. Ved handel fællesskabslandene imellem tilbageholdes dette eksemplar af toldvæsenet ved overgangen til fri omsætning.

De nationale myndigheder fremsender dette eksemplar af overensstemmelsesattesten til Kommissionen senest tre arbejdsdage efter den uge, hvori de har modtaget det. Ledsages leverancen ikke af en overensstemmelses-attest, underretter de Kommissionen herom senest tre arbejdsdage efter, at de har konstateret dette.

Artikel 8

Kommissionen påser opfyldelsen af de forpligtelser, der følger af artikel 6 og 7 i denne beslutning, under udøvelse af de beføjelser, som traktatens artikel 47 hjemler den. I tilfælde af overtrædelse finder de i traktatens artikel 47 og 64 hjemlede sanktioner anvendelse.

Artikel 9

Denne beslutning træder i kraft den 1. januar 1980 og gælder til den 31. december 1980, medmindre den ophæves inden denne dato.

Beslutning nr. 3003/77/EKSF ophæves.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 1979.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

OVERENSSTEMMELSESATTEST

BILAG

1a Sælger (1) Lager i	1b Fakturaens nummer og dato Ordrens nummer og dato (tildelt af sælgeren) Fortløbende nummer efter bestemmelsesland
1c Modtager (bruger eller handlende) (1)	1d Producent (hvis en anden end sælger) (1) Værk i

Denne attest skal ledsage enhver leverance inden for Fællesskabet af produkter der er undergivet mindstepriser	2a Afsendelsesland	2b Bestemmelsesland

3. Sælgerens bemærkninger

4. Posternes løbenummer — Produkternes handelsbetegnelse

(1) Navn og fornavn, eller firmanavn, fuldstændig adresse inkl. land.

5. Fakturaprisernes overensstemmelse med mindstepriserne

	Post 1	Post 2	Post 3	Post 4	Post 5
5.0 Anvendt(e) prisliste(r)					
Paritetssted(er)					
Specifikation:					
Produkt(er)					
Kvalitet(er)					
Dimension(er)					
Længde(r)					
Tonnage:					
Bestilt					
Leveret					
5.1 Basispris					
Forskelle:					
Kvalitet					
Dimension					
Kvantitet					
Længde					
Bejdsning					
Anbragt på lastbil/båd					
Emballage					
Andet					
Faktisk bruttopris pr. ton på paritetsstedet					
5.2 Minus — samlede rabatter					
5.3 Anvendelse af paritetsreglerne					
Plus:					
Transport fra paritetssted til bestemmelsessted					
☐ Jernbane ☐ Landevej ☐ Vandvej					
Minus (evt.):					
Transport					
fra ..... til bestemmelssted					
☐ Jernbane ☐ Landevej ☐ Vandvej					
5.4 Fakturapris pr. post/ton					
valuta					
efter tilfældet ☐ Franko bestemmelse					
☐ Franko grænse					
☐ Udgangspunkt					
☐ Andet					
Forbeholdt KEF					

5.5 Begrundelse(r) og evt. sammensætning af de indrømmede rabatter ☐☐☐☐☐☐

5.6 Fakturaens samlede beløb ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

5.7 Middelpris pr. ton på fakturaen ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Udfærdiget i ....., den .....

Underskrift: Stempel:

Fodnote: Angiv med et kryds det gældende.